



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
18 December 2006
Russian
Original: English

Шестьдесят первая сессия

Пятый комитет

Пункты 47, 113, 116, 117, 122, 123, 132 и 149 повестки дня

Комплексное и скоординированное осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне в экономической, социальной и смежных областях и последующая деятельность в связи с ними

Последующие меры по итогам Саммита тысячелетия

Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций

Бюджет по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов

Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций

Управление людскими ресурсами

Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира

Реформа Организации Объединенных Наций: меры и предложения

Всесторонний обзор механизмов управления и надзора в Организации Объединенных Наций, ее фондах, программах и специализированных учреждениях

Последствия для бюджета по программам проекта резолюции A/C.5/61/L.15

Заявление, представляемое Генеральным секретарем в соответствии с правилом 153 правил процедуры

I. Просьбы, содержащиеся в проекте резолюции

1. В соответствии с положениями пункта 3 постановляющей части проекта резолюции A/C.5/61/L.15 Генеральная Ассамблея просит Генерального секретаря представить ей для рассмотрения в ходе первой части ее возобновленной шестьдесят первой сессии следующие доклады:



а) пересмотренный круг ведения Независимого консультативного комитета по ревизии;

б) укрепление Управления служб внутреннего надзора.

2. В соответствии с положениями пункта 4 постановляющей части данного проекта резолюции Генеральная Ассамблея просит Генерального секретаря представить ей для рассмотрения в ходе второй части ее возобновленной шестьдесят первой сессии по возможности, но не позднее чем к концу ее шестьдесят первой сессии следующие доклады:

а) общеорганизационное управление рисками и механизм внутреннего контроля;

б) управление, ориентированное на результаты;

в) система подотчетности.

II. Связь указанной просьбы с программой работы

3. Мероприятия, которые будут осуществляться, связаны с программой 24 «Управленческое и вспомогательное обслуживание» двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов (A/59/6/Rev.1) и разделом 28А «Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления» бюджета по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов (см. A/60/6 (раздел 28А) и A/60/537).

4. С тем чтобы отразить эти рекомендации, программа работы по разделу 28А бюджета по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов будет скорректирована следующим образом:

а) в подпункте 28А.19(а)(ii) после слов: «Документация для заседающих органов» включить новый текст, с тем чтобы вместо «ориентировочно 20 докладов Генеральной Ассамблее» он гласил: «ориентировочно 25 докладов Генеральной Ассамблее»;

б) в конце подпункта включить следующие мероприятия: «доклады Генерального секретаря Генеральной Ассамблее в ходе первой части ее возобновленной шестьдесят первой сессии: пересмотренный круг ведения Независимого консультативного комитета по ревизии (1); и укрепление Управления служб внутреннего надзора (1); доклады Генерального секретаря Генеральной Ассамблее в ходе второй части ее возобновленной шестьдесят первой сессии: общеорганизационное управление рисками и механизм внутреннего контроля (1); управление, ориентированное на результаты (1); и система подотчетности (1)».

III. Дополнительные потребности

5. Подготовка докладов, испрашиваемых в соответствии с пунктом 3 проекта резолюции, не повлечет за собой дополнительных расходов.

6. С тем чтобы обеспечить всестороннее рассмотрение тематических областей, указанных в просьбе относительно представления докладов, перечислен-

ных в пункте 4, планируется с учетом будущих потребностей существенно расширить контингент экспертов, в частности путем привлечения экспертов из других организаций системы Организации Объединенных Наций, Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций и из числа консультантов в целях оказания надлежащей технической консультативной помощи и выработки рекомендаций относительно передовой практики. Соответственно сметные потребности в ресурсах для проведения этих исследований прогнозируются в размере 1 316 200 долл. США брутто (или 1 206 300 долл. США нетто) и распределяются следующим образом:

(Долл. США)

Раздел 28А «Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления»	756 200
Раздел 28D «Управление централизованного вспомогательного обслуживания»	450 100
Раздел 35 «Налогообложение персонала»	109 900
Валовые потребности	1 316 200
За вычетом поступлений по плану налогообложения персонала	(109 900)
Чистые потребности	1 206 300

7. В рамках бюджета по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов никаких ассигнований на подготовку трех докладов, испрашиваемых в пункте 4 проекта резолюции A/C.5/61/L.15, не предусматривается.

8. Секретариат планирует в максимально возможной степени покрывать расходы, связанные с проведением этих исследований, за счет ассигнований, предусмотренных по разделу 28А «Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления», и разделу 28D «Управление централизованного вспомогательного обслуживания» бюджета по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов, и представлять информацию о любых дополнительных потребностях, если возникнет такая необходимость, в контексте второго отчета об исполнении бюджета на двухгодичный период 2006–2007 годов.

IV. Резюме

9. В случае принятия Генеральной Ассамблеей проекта резолюции A/C.5/61/L.15:

а) мероприятия, перечисленные в пунктах 3 и 4 выше вышеуказанного проекта резолюции, будут включены в программу работы, утвержденную в резолюции 60/246 Генеральной Ассамблеи по разделу 28 «Управленческое и вспомогательное обслуживание»;

б) мероприятия, просьба об осуществлении которых содержится в этом проекте резолюции, повлекут в двухгодичный период 2006–2007 годов дополнительные сметные расходы в размере 1 316 200 долл. США брутто (1 206 300 долл. США нетто), из которых расходы в размере 756 200 долл.

США вытекают по разделу 28А «Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления», 450 100 долл. США — по разделу 28D «Управление централизованного вспомогательного обслуживания», а 109 900 долл. США — по разделу 35 «Налогообложение персонала». Последние будут компенсированы на эквивалентную сумму по разделу 1 сметы поступлений «Поступления по плану налогообложения персонала». Секретариат намерен покрывать эти расходы в максимально возможной степени за счет ассигнований, предусмотренных по разделам 28А и 28D бюджета по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов, и представлять информацию о любых дополнительных потребностях, если возникнет такая необходимость, в контексте второго отчета об исполнении бюджета на двухгодичный период 2006–2007 годов.
